

قرآن و پیدایش جهان

قبل از مطالعه این برگ شایسته است مطالبی را که در مقدمه ای با فرنام "معجزات علمی قرآن" آمده است را مطالعه بفرمایید.

فناطیک ها و مسلمانان آشنا به دانش امروزی در تلاش کسب وجهه برای اسلام مدعی کشف تیوری پیدایش جهان در قرآن هستند. شاهد مدعای آنان آیه ای از سوره فصلت است که در بعضی ترجمه ها می گوید جهان را از گاز و دود آفریدیم. این نمونه ایست از ارایه مدارک علمی آنان.

و اما آیه مورد نظر (11) از سوره فصلت:

ثم استوی الی السماء و هی دخان فقال لها و للارض ائتیا طوعا او کرها قالتا اتینا طائعين
به پنج ترجمه ذیل توجه فرمایید:

بهبودی

بعد از آفرینش زمین پر کشید
به سوی آسمان و آسمان ظرف آن دو روز انباشته بود از گاز و دود پروردگارش
به گرد عرش اعظم خود چرخید و به دودها و زمین گفت: یا من بیایید
خواه و ناخواه که باید شیوه راه رفتن و چرخیدن بیاموزید زمین نیم
پرورده و گازهای ناپرورده گفتند: آمدیم با رضایتخاطر از دل و جان (آیه ۱۱)

معادخواه

سپس از زمین ' به آسمان پرداخت درحالی که آن همه دود بود. پس آسمان
و زمین راگفت: بیایید فرمان پذیر یا ناگزیر' گفتند: آیم فرمان پذیران (آیه ۱۱)

فولادوند

سپس آهنگ [آفرینش] آسمان کرد و آن بخاری بود پس به آن و به زمین فرمود خواه یا ناخواه بیاید آن دو گفتند فرمان پذیر آمدیم

مکارم

سپس به آفرینش آسمان پرداخت، در حالی که بصورت دود بود؛ به آن و به زمین دستور داد:
(وجود آید (و شکل گیرد)، خواه از روی طاعت و خواه اگر! « آنها گفتند: [ما از روی طاعت می‌آیم (و شکل می‌گیریم)!] « (آیه ۱۱)

آبلی

سپس به آسمان پرداخت و آن دودی بود پس به آسمان و زمین گفت: خواه یا
ناخواه بیایید گفتند: فرمانبردار آمدیم (آیه ۱۱)

همانطور که می بینید در یک مورد گاز و دود در مورد دیگر بخار و بقیه دود ترجمه کرده اند. در واقع لغت عربی آن "دخان" است که فقط معنی دود می دهد. نمونه ای از تحریف، مغلطه و بازی با کلمات، بویژه توسط کسانی که به دانش امروزی آشنا، اما جزم گرایی و تحجر فکری، پذیرش واقعیت را برایشان دشوار می سازد.

اما ادعای آنان در جزییاتش:

دود، بعنوان ذرات معلق، قیاسی بی عیب برای گازهای هیدروژن و هلیوم توجیه میکنند در حالیکه دود ذرات خاکستر و بیشتر آن کربن است. بر خلاف گاز از سوختن یعنی اکسیداسیون بوجود آمده و هیچ شباهتی با عناصر تشکیل دهنده هیدروژن و هلیوم ندارد.

ایده آغاز پیدایش جهان از مواد گازی شکل از قدیم در میان ایرانیان و یونانیان وجود داشته و قرآن آنرا به غلط بعنوان دود تکرار کرده و گرنه زبان عربی لغات کافی برای توضیح و تشریح گاز داشته است. علاوه بر این حدس و گمان در موضوعات علمی در میان فیلسوفان یونانی رواج فراوان داشته و حتی بسیاری از فرضیات آنان مانند پیش بینی اتم، قوانین علم ترمودینامیک، وجود منظومه های دیگر، چگونگی بوجود آمدن باران و پروسه تکامل به واقعیت پیوسته است. آیا درستی این گمان زنی ها منتج به نتیجه گیری ما از دسترسی آنان به ماورالطبیعه و غیب گویی باید بشود؟

و اما نکته اصلی اینجاست که آغاز جهان از گاز نبوده است. اگر تیوری انفجار بزرگ صحیح باشد، پیدایش جهان، قبل از اینکه هر نوع ماده ای وجود داشته باشد، از انرژی محض است. چندین لحظه بعد از انفجار است که ماده شکل می گیرد و آنهم نه بصورت گاز بلکه پلاسما. بعد از سرد شدن پلاسماست که گازها بوجود می آیند. حتی در این نقطه نیز هنوز گازها تنها مواد و یا بیشترین مواد تشکیل دهنده جهان نیستند. اشعه های الکترومغناطیسی، نور، جرم-انرژی و ... از کمیت بیشتری برخوردارند. اما مشکل مسلمانان دو آتشفشان آشتی دهنده علم و دین به همین جا خاتمه نمی یابد. ذیلاً به پس و پیش

ترجمه آیه فوق توجه فرمایید:

معادخواه:

بگو: آیا به کسی که زمین را در دو روز آفریده است کافر می شوید
و برای او همتایان قرار می دهید اوست پروردگار جهانیان (آیه ۹۴)
بر روی زمین کوهها پدید آورد و آن را پر برکت ساخت
و به مدت چهار روز رزق همه را معین کرد ' یکسان برای همه ساکنان (10 آیه)
سپس به آسمان پرداخت و آن دودی بود
پس به آسمان و زمین گفت: خواه یا
ناخواه بیایید گفتند: فرمانبردار آمدیم (آیه ۱۱)
آنگاه هفت آسمان را در دو روز پدید آورد
و در هر آسمانی کارش را به آن وحی کرد
و آسمان فرودین را به چراغهایی بیاراستیم و محفوظش داشتیم
این است تدبیر آن پیروزمند دانا (آیه ۱۲)

مکارم:

(بگو: آیا شما به آن کس که زمین را در دو روز آفرید کافر هستید و برای او همانندهایی قرار مدهید؟! او پروردگار جهانیان است!) (آیه 9)
او در زمین کوههای استواری قرار داد و برکاتش در آن آفرید و مواد غذایی آن را مقرر فرمود،
اینها همه در چهار روز بود- درست به اندازه نیاز تقاضا کنندگان! (آیه 10)
سپس به آفرینش آسمان پرداخت، در حالی که بصورت دود بود؛ به آن و به زمین دستور داد:
(وجود آید (و شکل گیرد)، خواه از روی طاعت و خواه اگر؟! « آنها گفتند: [اما از روی طاعت می آیم (و شکل میگیریم)!] « (آیه 11)
در این هنگام آنها را بصورت هفت آسمان در دو روز آفرید، و در هر آسمانی کار آن (آسمان) را وحی (و مقرر) فرمود،
(و آسمان پایین را با چراغهایی (ستارگان) زینت بخشیدیم، و (با شهابها از رخنه شایطین) حفظ کردیم، این است تقدیر خداوند توانا و دانا! (آیه 12)

در آیه 9 واضح و روشن اظهار می شود که در ابتدا زمین در دو 2 روز آفریده می شود. آیه 10 کوهها و برکات روی زمین را در چهار روز بعد می آفریند. در اینجا بروشنی تنظیم زمانی را در آیه ها می بینیم. یعنی اول زمین بوجود می آید (آیه 9) و سپس بر روی آن کوهها و درختان و برکات دیگر قرار می گیرند (آیه 10). و سپس در آیه های 11 و 12 بقیه جهان آفریده می شوند. آیه 11: سپس به آسمان پرداخت... یعنی در حالیکه زمین و کوهها و برکات روی آن (درختان و گیاهان و حیوانات) وجود داشته اند، در همان زمان بقیه جهان دود و یا بنا بر تحریف بعضی مسلمانان گاز بوده است. در اینجا می بینیم نه تنها ادعای پیش بینی قرآن در رابطه با کشفیات علوم جدید با سر به زمین می خورد، بلکه اشتباه غیر قابل تکذیب قرآن در وجود داشتن زمین قبل از بقیه دنیا بخوبی مبرهن است.

می دانیم که از لحاظ علمی وجود داشتن زمین همزمان با گازی شکل بودن جهان غیر ممکن است بویژه زمین پر از برکات "کوهها، درختان، میوه ها، حیوانات". برای بوجود آمدن زمین و دیگر "برکات" ابتدا بایستی جهان گازی شکل منقبض شده، ستارگان را تشکیل دهد و سپس ستاره ها منفجر و دو باره منقبض شوند. فقط در سلسله سیکلهای انقباض و انفجار ستاره گان است که مواد سنگین (جامد)، که زمین و محتویاتش از آن تشکیل شده، شکل می گیرند. در نتیجه زمین میلیاردها سال بعد از گازی شکل بودن جهان است که بوجود می آید و بایستی صدها میلیون سال دیگر بگذرد تا ابتدایی ترین شکل زندگی یعنی گیاهان بوجود آیند.

چنین اشتباه فاحشی فقط می تواند از انسان زمینی با اطلاعات محدود علمی سر زند. قرآن همانند بسیاری از کتب و متون مذهبی نوشته شده در دوران گذشته، مملو از اینگونه ابهامات و اشتباهات است. البته باید اذعان داشت که این خطای علمی را قرآن از کتاب پیدایش (Genesis) تورات بعاریت گرفته و آنرا تکرار میکند با این تفاوت که در تورات ستاره گان در روز چهارم آفریده می شوند و در قرآن روز پنجم و ششم. آفرینش زمین قبل از آسمان و ستاره گان در هر دو مشترک است.

آیه 12 وضع از این هم بدتر کرده و خرافات رایج بین ایرانیان و یونانیان آنزمان را تکرار می کند. اعتقاد به هفت طبقه بودن آسمان بین مذاهب چند خدایی و تک خدایی آنزمان مانند مسیحیت و یهودیت نیز وجود داشته است. تکرار این اشتباه بدون هیچگونه توضیح علمی در قرآن کاملا عادی و نشان دهنده تراوشات طبیعی مغز انسان آن دوران است.

تنها توضیحی که برای ایده هفت آسمان می توان داد این است که در آن زمان به غلط معتقد بودند منظومه شمسی دارای هفت "سیاره" است که در محور خود بدور زمین در گردشند: خورشید، ماه، مریخ، ژوپیتر، عطارد، زحل و زهره. هنوز هیچ کس از وجود اورانیوس، نپتون و پلوتون خبر نداشت و به این واقعیت دست نیافته بودند که فقط ماه است که بدور زمین در حرکت است و زمین و دیگر سیارات بدور خورشید در گردشند. باورهای مانده از قرون و اعصار هر چند صدها سال دوام آورده اند دلیل صحت و سقم آنها نمی باشد. برای دستیابی به حقیقت باید جزم اندیشی را رها کرده و اعتقادات خود را با کمک علم و منطق مورد ارزیابی قرار دهیم.

شنبه 16 فوریه 2002

پاورقی:

در تهیه و تنظیم مقاله فوق بیشتر از متونهای انگلیسی ذیل استفاده شده است

Reference:

N?deke, Theodor. "The Qur'an," Sketches from Eastern History. Trans. J.S. Black. London: Adam and Charles Black, 1892

.P.M. Holt, et al., The Cambridge History of Islam, vol. 1, 1970

.R. Bell, The Origin of Islam in its Christian Environment, 1926

.A. Hourani, A History of the Arab Peoples, 1991

.Hugh Kennedy, "Islam," Late Antiquity, 1999, pp. 219-37

.I. Lapidus, A History of Islamic Society, 1988

.Warwick Ball, Rome in the East, 2000

.James Evans, The History and Practice of Ancient Astronomy, 1998

Peregrine Horden & Nicholas Purcell, The Corrupting Sea: A Study of Mediterranean History, 2000

Richard Horsley, Paul and Empire: Religion and Power in Roman Imperial Society, 1997

(Richard Carrier A Response to Muslim Fundamentalists (2001

Ramsay MacMullen, Christianity & Paganism in the Fourth to Eighth Centuries, 1997

Alan Cromer, Uncommon Sense: The Heretical Nature of Science, 1993

Internet Encyclopaedia

ترجمه های قرآن: دفتر تبلیغات اسلامی حوزه علمیه قم

کپی شده از:

<http://www.kaafar.com/maghale/koran%20science/paydayesh.htm>

گردآوری: آرشام پورآریا
Arsham.Puraria@gmail.com